

⚠ Varování:

- Dávejte pozor na děti - ujistěte se, že nemají možnost si s produktem hrát.
- UV záření je závadné pro oči a pokožku. Nikdy nepoužívejte UV lampu mimo tento filtr.
- Nemanipulujte se zařízením, když jsou ve vodě lidé!
- Pod víkem filtru nesmí unikat voda, hrozí nebezpečí vypuštění jezírka.
- Před čištěním nebo jinou manipulací odpojte filtr od napětí (vytáhněte zástrčku ze zásuvky).
- Toto zařízení obsahuje UV zářivku. Pokud ji budete měnit, použijte pouze tu, se kterou se shodují údaje na typovém štítku.
- Nepřenášejte a netahejte zařízení za napájecí kabel.
- Nikdy nezkracujte napájecí kabel a nevměňujte ho sami, mělo by to závažné důsledky.
- Pro zařízení používejte pouze originální náhradní díly a příslušenství.
- Nikdy neprovádějte na zařízení žádné technické úpravy.
- Přístroj musí být vyřazen z provozu, pokud je poškozen napájecí kabel nebo jiné části přístroje.
- Nikdy neotevírejte kryt přístroje nebo jeho části, pokud to není výslovně požadováno v návodu k obsluze.
- Přístroj může být zapojen pouze tehdy, pokud se shodují elektrické údaje jednotky a napájení. Údaje o přístroji naleznete na štítku jednotky nebo v tomto návodu.

⚠ Důležité bezpečnostní instrukce:

Z bezpečnostních důvodů není dovoleno filtr používat dětmi a mladistvými do 16 let, jakož i osobám, které nejsou schopny rozeznat možné nebezpečí nebo které nejsou obeznámeny s těmito instrukcemi. Dohlédněte na děti, aby si s přístrojem nehrály. Nebezpečí vzniká kombinací vody a elektřiny!

- Kombinace vody a elektřiny může způsobit smrt nebo vést k vážným zraněním elektrickým proudem, pokud není zařízení správně zapojeno.
- Před činností ve vodě vždy vypněte síťové napětí na všech jednotkách.
- Neumisťujte přístroj tam, kde by mohl spadnout nebo zvlhnout.
- Nepoužívejte přístroj během bouře, může to způsobit vážný úraz elektrickým proudem.
- Nainstalujte přístroj tak, aby nebyl vystaven přímému slunečnímu záření (max. do 40°C).
- Udržujte zdířku a zástrčku suchou. Přístroj, připojení a zástrčky nejsou voděodolné a nesmějí být vedeny nebo instalovány ve vodě.
- Prodlužovací a rozvodné kabely musí být vhodné pro venkovní použití, krytí IP 60.

Likvidace:

Nevyhazujte tento přístroj do komunálního odpadu! Pro likvidaci použijte, prosím, nádobu na plastový odpad. Zářivku vraťte zpět do prodejny.

Pomocník při řešení obvyklých potíží:

- Ještě než zavoláte servis, prohlédněte si následující schéma, které Vám pomůže odhalit možnou příčinu problému.

Příznak	Příčina	Opatření
Výkon jednotky není uspokojivý	Jednotka je v provozu pouze po krátkou dobu. Voda je extrémně znečištěná. Skleněná trubice je znečištěná. Kapacita zářivky je vyčerpána. Pěnové filtry jsou znečištěny.	Efekt biologického čištění se projeví až po několika týdnech. Odstraňte řasy a vyměňte vodu. Vyměňte UV zářivku a vyčistěte sklo. Vyměňte zářivku po 8 000 provozních hodin. Vyčistěte molitanové filtry.
Kontrolka UV zářivky nesvítí	Filtrační jednotka není připojena. UV zářivka je poškozena. Připojení je poškozené. UV zářivka je přehřátá.	Připojte zástrčku UV zářivky. Vyměňte UV zářivku. Zkontrolujte elektrické připojení. UV zářivka se po ochlazení automaticky zapne.
Z výpusti nevytéká voda	Čerpadlo není připojeno. Přítok je ucpaný. Filtr je zanesen.	Zapojte čerpadlo do sítě. Vyčistěte přítok. Vyčistěte filtr.

ZÁRUČNÍ LIST

JEZÍRKOVÝ FILTR S UV ŘADY G



Model	Napětí (V)	Frekvence (Hz)	Výkon (W)	Max. průtok (l/h)	Výpust	Ø hadice	Vhodné pro jezírka s rybami max.	Rozměry (mm)
G8000	220-240	50	9	6 000	DN 70	1" 11/4" 11/2"	12 000 l	474 × 450 × 498
G16000	220-240	50	11	12 000	DN 70	1" 11/4" 11/2"	24 000 l	821 × 450 × 498

Děkujeme, že jste si zakoupili produkt firmy Hailea. Před uvedením do provozu tohoto přístroje si, prosím, přečtěte tuto instruktážní příručku a uschovejte ji i pro budoucí nahlédnutí. Prosím, věnujte speciálně pozornost bezpečnostním instrukcím. Provozujte tento přístroj pouze na základě úplnému porozumění tohoto návodu.

Záruční podmínky:

Záruční list je průkazem práva vlastníka ve smyslu Občanského zákoníku. Patří k prodávanému výrobku jako jeho příslušenství. Ve vlastním zájmu jej proto pečlivě uschovejte. Při každé reklamaci je třeba tento záruční list předložit prodejci (značkové opravně). Na tento výrobek se poskytuje záruka na bezporuchový provoz v délce 24 měsíců ode dne prodeje vyjma součástí s kratší dobou životnosti. Jestliže se na výrobku vyskytne v záruční době vada, která nebyla způsobena uživatelem nebo neodvratnou událostí (např. živelnou pohromou), bude výrobek uživateli bezplatně opraven. Podmínkou uznání záruky je předložení řádně vyplněného záručního listu nebo prodejního dokladu. Záruka se nevztahuje na poruchy způsobené násilným nebo neodborným zacházením či vniknutím do přístroje a zaniká tehdy, pokud byla na přístroji provedena oprava jinou osobou než pověřeným mechanikem.

Datum prodeje:

Prodejce:

Výrobek / model:

Tento produkt odpovídá platným EU normám.

Výhradní dovozce: Tommi CZ s.r.o. | Za Nádražím 2569 | CZ – 397 01 Písek, tel.: 382 211 721 | www.tommicz.eu
Společnost Tommi je zapojena do systému likvidace odpadů se společnostmi ASEKOL, EKO-KOM.

Následující značky jsou použity v instruktážním manuálu:

⚠ **Varování!** Jak se vyhnout možnému nebezpečí.

⚠ **Nebezpečí!** Vyhněte se možnému nebezpečí.

ⓘ **Opatrně!** Popisuje procedury, kterými byste se měli řídit, aby zařízení nezranilo Vás nebo někoho ve Vašem okolí.

ⓘ **Důležité:**

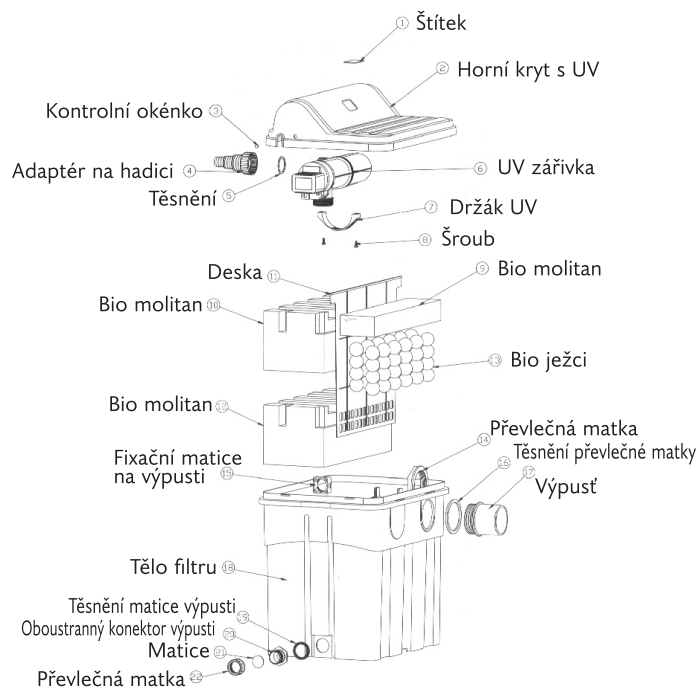
- Nejdříve vypněte přístroj, poté filtrační UV jednotku.
- Nepoužívejte UV lampu bez předchozího zavodnění filtru.
- Po nové instalaci se biologické čištění jednotky projeví až po několika týdnech.
- Úplného účinku na bakterie lze dosáhnout ve vodě o teplotě 10°C a více.

Zapnutí: Zapojte zástrčku do zásuvky. Po spuštění UV filtrační jednotky pomocí kontrolky v horním krytu zkontrolujte, zda UV lampy svítí (obr. A).

Vypnutí: Odpojte zástrčku.

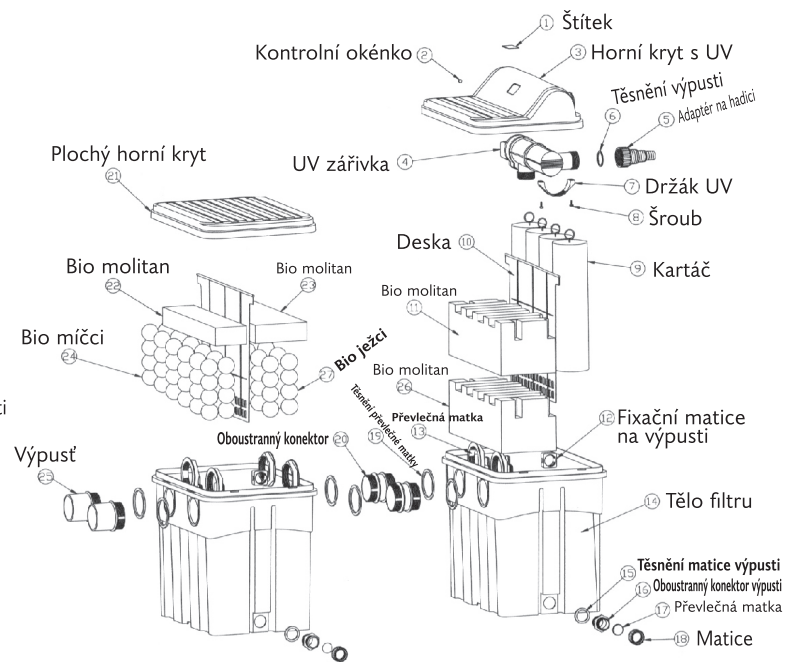
Popis výrobku G8000:

- Štítek
- Horní kryt (s UV)
- Kontrolní okénko
- Adaptér na hadici
- Těsnění
- UV zářivka
- Držák UV
- Šroub
- Bio molitan
- Bio molitan
- Deska
- Bio molitan
- Bio ježci
- Bio ježci
- Převlečná matka
- Fixační matice na výpusti
- Těsnění převlečné matky
- Výpust'
- Tělo filtru
- Těsnění matice výpusti
- Oboustranný konektor výpusti
- Matice
- Převlečná matka



Popis výrobku G16000:

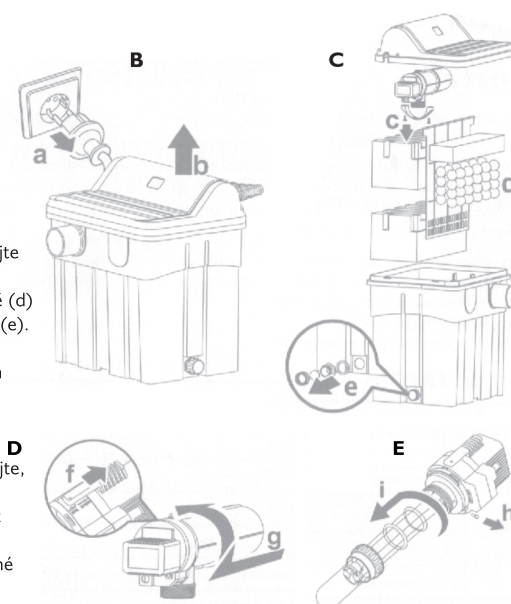
- Štítek
- Kontrolní okénko
- Horní kryt (s UV)
- UV zářivka
- Adaptér na hadici
- Těsnění výpusti
- Držák UV
- Šroub
- Kartáč
- Deska
- Bio molitan
- Fixační matice na výpusti
- Převlečná matka
- Tělo filtru
- Těsnění matice výpusti
- Oboustranný konektor výpusti
- Převlečná matka
- Plochý horní kryt
- Bio molitan
- Bio molitan
- Bio míčky
- Bio ježci
- Bio ježci
- Fixační matice na výpusti
- Tělo filtru
- Těsnění matice výpusti
- Oboustranný konektor výpusti
- Převlečná matka
- Matice
- Bio molitan
- Bio molitan
- Bio míčky
- Výpust'
- Bio molitan
- Bio ježci



! Údržba a čištění:

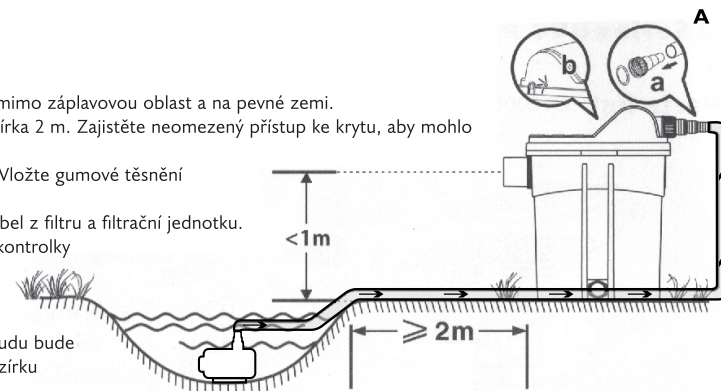
Dodržujte bezpečnostní pokyny. Kontrolujte a čistěte vodní výpust' v pravidelných intervalech. Čistěte filtry v pravidelných intervalech (každé 4 týdny), nejpозději však, když se zakalená a špinavá voda vrací z vodní výpusti do jezírka. Jako první provádějte rychlé čištění. Pokud to bude nedostatečné, vyčistěte celou jednotku. Nikdy nepoužívejte chemické čisticí prostředky.

- Vypněte čerpadlo. Odpojte přístroj od zdroje napětí.
- Odšroubujte konektor hadice; otevřete horní kryt; odšroubujte šroub; potom vyndejte filtrační jednotku (c)
- Vyndejte popořadě filtrační materiály a properte v čisté vodě (d)
- Odšroubujte matku výpusti, vylijte odpadní vodu z těla filtru (e).
- Posuňte červený přepínač k odemknutí hlavy těla (f).
- Jednotku UV otočte hlavou na doraz proti směru hodinových ručiček, potom opatrně vytáhněte z těla.
- Povolte šroub (h). Odšroubujte matici, vytáhněte mírným otáčivým pohybem (i).
- Vlhkým hadříkem pečlivě vyčistěte sklo z vnějšku a zkontrolujte, zda není poškozeno.
- Když vyměňujete UV zářivku, vyjměte skleněný ochranný kryt (obr. E).
- Vyměňte UV zářivku. Používejte pouze zářivky typově shodné s údaji na štítku.



! Umístění a připojení:

- Ujistěte se, že je přístroj umístěn mimo záplavovou oblast a na pevné zemi.
- Dodržujte vzdálenost od kraje jezírka 2 m. Zajistěte neomezený přístup ke krytu, aby mohlo být s přístrojem manipulováno.
- Zasaňte hadici do konektoru (a). Vložte gumové těsnění do matice a šroub do sání filtru.
- Připojte čerpadlo, pak napájecí kabel z filtru a filtrační jednotku.
- Po spuštění UV jednotky pomocí kontrolky zkontrolujte, zda UV zářivka svítí.
- Ujistěte se, že vypouštěcí potrubí je umístěno k jezírku se sklonem min. 1 m. Dopadem vodního proudu bude filtr zároveň oxyličovat vodu v jezírku



Přístroj může být použit výhradně takto:

- Pro čištění vody zahradních jezírek.
- Pro provoz nádrže s čistou vodou.
- Provoz při dodržení technických údajů.

Zářivka instalovaná v přístroji je určena k hubení řas a bakterií v jezírku. I v malém množství je záření škodlivé pro oči a pokožku. Nikdy nepoužívejte UV lampu mimo přístroj, nebo pokud je kryt přístroje poškozen. Je zakázáno používat pro jiné účely, než je určeno.

Následující omezení se vztahují na přístroj:

- Nikdy nepoužívejte přístroj k čerpání jiných tekutin než je voda.
- Nikdy nezapínejte přístroj na sucho, dojde k vyždění sedla rotoru.
- Nepoužívejte pro komerční nebo průmyslové účely.
- Nepoužívejte ve spojení s chemikáliemi, potravinami, snadno hořlavými nebo explozivními látkami.

Skladování / přezimování:

- Přístroj již nepoužívejte, pokud teplota klesne pod 8°C nebo pokud se očekává příchod mrazivého počasí.
- Vylijte vodu z přístroje. Důkladně vyčistěte a zkontrolujte, zda není přístroj poškozen. Po vypuštění přístroj uskladněte.
- Uchovávejte přístroj na suchém místě a mimo dosah dětí.